



## COVID-19 info for Indigenous Children & Youth

English	Sakha
What does COVID-19 mean for our community?	Ковид эн олоорор түүлбэһэр туох суолталаагый?
Coronavirus (or COVID-19) is a new, tiny virus	Ковит диэн кыра саҥа вирус
It travels on small drops of water	Кини кыра уу хааппыла (сил) нөҥүө дьонтон дьонно сыстар
COVID-19 can make people very sick, usually with a cough and fever	Ковид дьону сүһүрүдөөн сөп, киһи ордук сөтөллөр уонна температурата тахсар
Cells in our body fight coronavirus, but sometimes people need help from doctors and medicine	Киһи клеткалара вируһу кытта охсуһар кыахтаахтар, ол гынан баран сорох дьон быраас көмөтүгэр наадыар
Coronavirus spreads through coughs and sneezes. It can also hide on the objects we touch	Сөтөл уонна киһи ытырдыннагына ковид атын киһиэхэ сыстыан сөп. Вирус өссө ковидынан ыалдьыбыт киһи таарыйбыт эттиктэринэн бэриллиэн сөп
The best way to stop coronavirus from spreading is for people to stand six feet apart.	Бэйэ бэйэттэн икки миэтэрэ тэйиччи сылдьар буолаахха, ковид тарҕанарын тохтотуохха сөп
What does COVID-19 mean for Indigenous Nations?	Ковид Төрүт омуктарга туох суолталаагый?
Many Indigenous nations are very worried about coronavirus.	Элбэх Төрүт омук олуһун диэн ковиттан долгуйар
Because older people are more likely to get the virus, elders are especially at risk. It is important to stop coronavirus in order to protect our traditions and our leaders.	Тоҕо диэтэр аҕа саастаах дьон быдан түргэнник бу вируска хаптарыахтарын сөп. Биһиги културабытын уонна бас-көс дьоммутун харыстыыр сыалтан, ковиды тохтотуохтаахпыт
What can we do to help?	Биһиги тугу оҥоруохпутун сөбүй?
Keep your hands clean. Use soap and clean water if they are available.	Илибитин куруук мыылалаах уунан сууна сылдьыахтаахпыт.
Cover your coughs and sneezes. Use your elbow or a tissue whenever possible.	Сөтөллөр уонна ытырдар буолааххына, платокка, эбэтэр тоҥолоххунан бүөлүөхтээхпит
Eat healthy, drink water, and get plenty of sleep to help keep your body healthy.	Чэгиэн буолар туһугар, инэмтиэлээх аһы аһыахтаахпыт, уу иһиэхтээхпит уонна уубутун ханыахтаахпыт
Practice social distancing, by celebrating traditions and spending time with family virtually or from afar. Listen to your elders for guidance and advice	Дьонтон тэйэ сырыт, дьоннун кытта онлайн көрүс уонна бырааһынньыктаа. Аҕа саастаах дьон сүбэтин-аматын иһит уонна тутус
Our community has lived for over 1000 years! We are going to be okay.	Биһиги өбүгэлэрбит тыһыынчаттан тахса сыл олорон кэлбиттэрэ, сотору барыта этэннэ буолуоҕа!